

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 1293/2009**tat-23 ta' Diċembru 2009****li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1126/2008 li jadotta ċerti standards internazzjonali tal-kontabilità skont ir-Regolament (KE) Nru 1606/2002 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-Istandard Internazzjonali tal-Kontabilità (IAS) 32****(Test b'relevanza għaż-ŻEE)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 1606/2002 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-19 ta' Lulju 2002 dwar l-applikazzjoni ta' standards internazzjonali tal-kontabilità⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 3(1) tiegħu,

Billi:

(1) Permezz tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1126/2008⁽²⁾ ġew adottati ċerti standards internazzjonali u interpretazzjonijiet li kienu fis-seħh fil-15 ta' Ottubru 2008.

(2) Fit-8 ta' Ottubru 2009, il-Bord tal-Istandards Internazzjonali tal-Kontabilità (IASB) ppubblika emenda għall-Istandard Internazzjonali tal-Kontabilità (IAS) 32 *Strumenti finanzjarji: preżentazzjoni* – Klassifikazzjoni tal-Hruġ ta' Drittijiet, minn issa 'l quddiem "l-emenda għall-IAS 32". L-emenda għall-IAS 32 tiċċara kif jitqiesu ċerti drittijiet meta l-istrumenti mahruġa jkunu ddenominati f'munita differenti mill-munita funzjonali tal-emittent. Jekk dawn l-istrumenti jinharġu pro rata lill-azzjonisti eżistenti tal-emittent għal ammont fiss ta' flus, dawn għandhom jiġu kklasifikati bħala ekwità anke jekk il-prezz tal-eżerċitar tagħhom ikun iddenominat f'munita differenti mill-munita funzjonali tal-emittent.

(3) Il-konsultazzjoni mal-Grupp Tekniku ta' Esperti (TEG) tal-Grupp Konsultattiv Ewropew għar-Rappurtar Finanzjarju (EFRAG) tikkonferma li l-emenda għall-IAS 32 tissodisfa l-kriterji tekniċi għall-adozzjoni stipulati fl-Artikolu 3(2) tar-Regolament (KE) Nru 1606/2002. F'konformità mad-

Deciżjoni tal-Kummissjoni (KE) Nru 505/2006 tal-14 ta' Lulju 2006 li tistabbilixxi Grupp ta' Reviżjoni tal-Konsulenza dwar Normi fil-qasam tal-kontabilità biex jagħti parir lill-Kummissjoni dwar l-oġġettività u n-newtralità tal-opinjoni tal-Grupp Konsultattiv Ewropew għall-Infurmazzjoni Finanzjarja (EFRAG)⁽³⁾, il-Grupp Konsultattiv dwar ir-Revizjoni tal-Istandards qies l-opinjoni tal-EFRAG dwar l-adozzjoni u ta' parir lill-Kummissjoni li din hija bbilancata kif xieraq u oġġettiva.

(4) Ir-Regolament (KE) Nru 1126/2008 għandu għalhekk jiġi emendat skont dan.

(5) Il-miżuri stipulati f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat Regolatorju dwar il-Kontabilità,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Fl-Anness għar-Regolament (KE) Nru 1126/2008, l-Istandard Internazzjonali tal-Kontabilità (IAS) 32 *Strumenti finanzjarji: preżentazzjoni* huwa emendat kif stipulat fl-Anness għal dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Kull kumpanija għandha tapplika l-emenda għall-IAS 32, kif stipulat fl-Anness għal dan ir-Regolament, mhux aktar tard, mid-data tal-bidu tal-ewwel sena finanzjarja tagħha li tibda wara l-31 ta' Jannar 2010.

Artikolu 3

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fit-tielet jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u huwa direttament applikabbli fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussel, it-23 ta' Diċembru 2009.

Għall-Kummissjoni
José Manuel BARROSO
Il-President

⁽¹⁾ ĠU L 243, 11.9.2002, p. 1.
⁽²⁾ ĠU L 320, 29.11.2008, p. 1.

⁽³⁾ ĠU L 199, 21.7.2006, p. 33.

ANNEX

STANDARDS INTERNAZZJONALI TAL-KONTABILITÀ	
IAS 32	Emenda għall-IAS 32 <i>Strumenti Finanzjarji: Preżentazzjoni</i>

KLASSIFIKAZZJONI TAL-HRUĠ TAL-ISHMA BI DRITT

Emenda għall-IAS 32

Strumenti Finanzjarji: Preżentazzjoni

Ġew emendati l-paragrafi 11 u 16. Żdied il-paragrafu 97E.

DEFINIZZJONIJIET (ARA WKOLL IL-PARAGRAFI AG3–AG23)

11 It-termini li ġejjin jintużaw f'dan l-Istandard bit-tifsiriet speċifikati:

...

Obbligazzjoni finanzjarja hija kwalunkwe obbligazzjoni li tkun:

(a) ...

(b) kuntratt li ser jew li jista' jissalda bl-istrumenti azzjonarji tal-entità stess u li huwa:

(i) mhux derivat li għalih l-entità għandha jew jista' jkollha l-obbligu li taghti għadd varjabbli tal-istrumenti azzjonarji tagħha stess; jew

(ii) derivat li ser jew li jista' jissalda hlief bl-iskambju ta' ammont fiss ta' flus jew assi finanzjarji ohra għal għadd fiss ta' strumenti azzjonarji tal-entità stess. Għall-finijiet ta' dan, id-drittijiet, l-għażliet jew iċ-ċertifikati sabiex jinkiseb għadd fiss ta' strumenti azzjonarji tal-entità stess għal ammont fiss ta' kwalunkwe kambju huma strumenti azzjonarji jekk l-entità toffri drittijiet, għażliet jew ċertifikati pro-rata lis-sidien eżistenti kollha li jinsabu fl-istess klassi tal-istrumenti azzjonarji mhux derivati tagħha. Ukoll għal dawn il-finijiet, l-istrumenti azzjonarji tal-entità stess ...

PREŻENTAZZJONI

Liabilities and equity (see also paragraphs AG13–AG14J and AG25–AG29A)

16 Meta l-emittent japplika d-definizzjonijiet fil-paragrafu 11 sabiex jiffissa jekk strument finanzjarju huwiex strument azzjonarju iktar milli responsabbiltà finanzjarja, l-istrument huwa strument azzjonarju jekk, u jekk biss, iż-żewġ kondizzjonijiet (a) u (b) li jinsabu hawn taht ikunu ġew issodisfati.

(a) ...

(b) Jekk l-istrument ser jew jista' jissalda fl-istrumenti azzjonarji tal-emittent stess, huwa:

(i) mhux derivat li ma jinkludi l-ebda obbligazzjoni kuntrattwali għall-emittent sabiex jaghti għadd varjabbli ta' strumenti azzjonarji tiegħu stess; jew

(ii) derivat li ser jew li jista' jissalda biss billi l-emittent jagħmel skambju ta' ammont fiss ta' flus kontanti jew ta' assi finanzjarji ohra għal għadd fiss ta' strumenti azzjonarji tiegħu stess. Għall-finijiet ta' dan, id-drittijiet, l-għażliet jew iċ-ċertifikati sabiex jinkiseb għadd fiss ta' strumenti azzjonarji tal-entità stess għal ammont fiss ta' kwalunkwe kambju huma strumenti azzjonarji jekk l-entità toffri drittijiet, għażliet jew ċertifikati pro-rata lis-sidien eżistenti kollha li jinsabu fl-istess klassi tal-istrumenti azzjonarji mhux derivati. Ukoll, għal dawn il-finijiet, l-istrumenti azzjonarji tal-emittent stess ma jinkludux strumenti li għandhom il-fatturi kollha u li jissodisfaw il-kundizzjonijiet kollha deskritti fil-paragrafi 16A u 16B jew il-paragrafi 16C u 16D, jew l-istrumenti li huma kuntratti għall-ghoti jew riċeviment fil-futur tal-istrumenti azzjonarji tal-emittent stess.

Obbligu kuntrattwali ...

DATA EFFETTIVA U TRANŻIZZJONI

97E Il-paragrafi 11 u 16 ġew emendati permezz tal-Klassifikazzjoni tal-Hruġ tal-Ishma bi Dritt mahruġa f'Ottubru 2009. Entità għandha tapplika dik l-emenda għal perjodi annwali li jibdew fl-1 ta' Frar 2010 jew wara. Applikazzjoni minn qabel hija permessa. Jekk entità tapplika l-emendi għal perjodu minn qabel, għandha tiżvela dan il-fatt.